

# Les patoisaints di Jura â Valais

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 3

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240439>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Les patoisaints di Jura â Valais

Les patoisaints di cainton di Valais aivînt louete fête lés sept et heute de ci mois è Hâte-Nendaz, in an aiprès lai che belle fête romande di patois è Dlémont.

Les Valaisans qu'aivînt in bon seuvni de cte fête vou ès sont aiyu che bin ris, aint envie en M<sup>m</sup>c Piegay, présideinte jurassienne, enne invitation po enne délégation di Jura, lai tchôse n'était aijire, des uns etînt en condgie, d'âtres inco allînt â Mairchie-Concours, chutot les Taignons que s'sont échtuossés.

Enfin enne demée dozainne de Vâdais et Aidjolats se sont r'trovès è Dlémont vou M<sup>m</sup>c Piegay s'était empotaidgie de pâre in bias collectif po Sion.

Pai voi les sept nos ains embarquè, mâgrè qu'é n'yi avait-pe de wagon-restaurant nos nos-sons consolès en raicontaint des lânes djuqu'è Sion, dînche c'ât aivô des gros rires que nos sons airrivès é déchtinâtion sains boire in tchâvé, n'empêche que l'Aidjolat qu'était d'lai rote, en aippreniant qu'è n'veulait ran aivalaie djuqu'è Sion me fesait de gros l'euyes ronds cammes dés bôlattès, i yi diè, nos se rpaiyerins la dedos! tot chu qu'âye... me dit-è en choyaint lès euyes.

S'en pairtaint de Dlémont nos aivîns lai pieudge, en arrivaint è Saint-Maurice c'êtait le soraiye que nos aittendaît, dînche tot le djo. È Sion in bus était li po nos mannaie è 1400 m. doi dichu d'lai mée, Hâte-Nendaz driere chtation.

Airrivès chu lai piaice di Môtie è yi aivait lai mâsse en lai demée dy onzes, dâli,

aivaint lai nonne nos ains poyu nos reterni, Dûe saît bni!

Nos nos sons botaie è talle devaint dés aissiëttes bin entchétlées d'en ne banne nonne en laiquelle tchétiun è fait hanneur aiccompaignie d'in bon ptèt vin, tot çoli aivô in café r'yeuvé d'in tyissat. C'en était prou po faire è mairtchi les langues.

Chu lai piaice vou le cortège aivait son départ, les Valaisans airrivînt de loues vallees, de loues hameaux, cochtumés slon les yûes è yi aivait bin enne trentaine de groupes aivô des difreincè dans loues cochtûmes, tchéche groupe aivait sés musiciens, c'était bé è voi.

Les comissaires aiplînt les groupes, tiand ün de cés-ci nos é aiplè po allaie en tête di cortège aivô lés invitès d'honneur, s'è vos piait.

Dînche nos sons airrivès lés permies chu lai piaice de fête et nos ains poyu nos rédjoyi de lai musique, dés tchaints, des dainses et de cés bés cochtûmes que pésaïnt dvaint nos.

Â long di tchmîn chu l'parcour di cortège les vacances pai mille fesînt enne bairre regjoyis loues aichbin de cte belle fête.

Mains comme è n'yi é-pe de che belle tchôse que n'dureuche, è no fayait pensaie à rto, le temps de s'réchâvaie inco in còp lai gairgatte et nos r'voili piondgeaint dains lai vallée po r'veni tchie nos pieins dés bés seuvnis d'in djo trop vite pessè!

In participaint...